ECO LIGHT RED PLUS

CPB40061/3

RED LIGHT PLUS

StVZO

USB
Li-Ion Akku

SICHTBARKEIT
VISIBILITY RANGE
500 m

BRENNDAUER
BURNTIME
UP TO 7h

VDO CYCLECOMPUTING



Cycle Parts GmbH
Fritz-Voigt-Str. 6
67433 Neustadt / Weinstrasse (Germany)

www.vdocyclecomputing.com

EU-Konformitätserklärung

Wir, Cycle Parts GmbH, Fritz-Voigt-Str. 6,
D-67454 Neustadt / Weinstrasse, erklären,
dass sich die ECO LIGHT RED PLUS in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und RoHS Directive 2011/65/EU befinden.

Sie finden die Konformitäts-Erklärung unter folgendem Link:
ce.cycleparts.de/ecolightredplus

EU-Declaration of Conformity

We, Cycle Parts GmbH, Fritz-Voigt-Str. 6,
D-67454 Neustadt / Weinstrasse, declare that
the ECO LIGHT RED PLUS complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of
Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

You can find the CE declaration at:
ce.cycleparts.de/ecolightredplus

CE Information

EN You can find the CE declaration at: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

DE Sie finden die Konformitäts-Erklärung unter folgendem Link: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

FR Vous trouverez la déclaration CE à l'adresse : ce.cycleparts.de/ecolightredplus

IT La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

ES Puede encontrar la declaración de conformidad CE en: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

PT Poderá encontrar a declaração CE em: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

NL U kunt de CE-certificering vinden op: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

PL Deklaracja CE znajduje się na stronie: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

CZ ES prohlášení najdete na adrese: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

DK Du kan finde EF-overensstemmelseserklæringen på: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

FI CE-vakuutus on luettavissa osoitteessa: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

NO Du finner CE-deklarasjonen under: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

SE Du kan hitta CE-deklarationen under ce.cycleparts.de/ecolightredplus

RU Декларацию о соответствии нормам ЕС Вы можете найти по адресу: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

HU A CE megfelelőségi tanúsítvány a ce.cycleparts.de/ecolightredplus oldalon található.

TR AT uygunluk beyanını ce.cycleparts.de/ecolightredplus adresinde bulabilirsiniz.

RO Declarația de conformitate CE poate fi găsită la: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

BG CE декларацията можете да намерите на: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

SI Izjavo CE najdete na ce.cycleparts.de/ecolightredplus

SK ES vyhlásenie nájdete na adrese: ce.cycleparts.de/ecolightredplus

22
PAP

ECO LIGHT RED PLUS

1

Anbauhöhe zwischen 250 -1200 mm.
Mounting height between 250 -1200 mm.



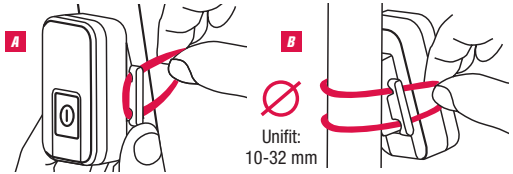
Die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein!
Do not cover the tail light!

Das VDO Rücklicht ist ein sensorgesteuertes, selbstkalibrierendes Verzögerungslicht. Die Kalibrierung erfolgt bei jedem Einschalten und wird durch eine ca. 3 sec. grün leuchtende LED angezeigt.
Achtung: Vor dem Einschalten das VDO Rücklicht montieren und das Fahrrad in eine waagerechte Position bringen.
The VDO rear light is a sensor-controlled, self-calibrating negative acceleration light. It is calibrated every time it is switched on and is indicated by a green LED for approx. 3 seconds.
Attention: Before switching the VDO rear light on, mount it and place the bicycle in a horizontal position.

2

Installation / Montage / Montage / Montaggio / Montaje / Montagem / Montage / Montaż

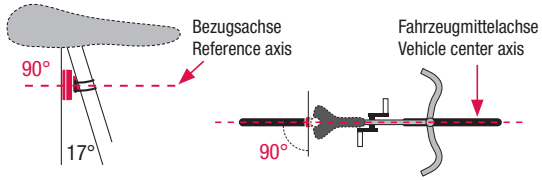
Die O-Ring Größe ist so auszuwählen, dass ein Verrutschen des Rücklichts während der Fahrt verhindert wird. Das Rücklicht darf nicht an beweglichen und verstellbaren Teilen der Sattelstütze angebracht werden.
The O-ring size should be selected to prevent the tail light from slipping while driving. The device may not be mounted on any movable parts of the saddle pillar.



3

Alignment / Ausrichtung / Alignement / Allineamento / Alineación / Alinhamento / Opstelling / Wyrównanie

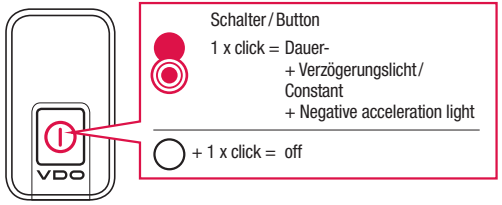
Bezugsachse der Schlussleuchte parallel zur Fahrbahn und parallel zur Fahrzeuglängsachse.
Reference axis of the rear light parallel to the road surface and parallel to the longitudinal axis of the bike.



4

Mode / Modus / Mode / Modo / Modo / Modo / Mode / Tryb

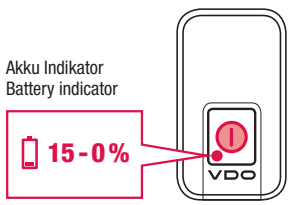
Rücklicht ist an. Verzögerungslicht ist aktiv.
Bei negativer Beschleunigung leuchtet 1 weitere rote LED für ca. 3 Sekunden.
Rear light is on. The negative acceleration light is active.
During negative acceleration, 1 additional red LED lights up for approximately 3 seconds.



5

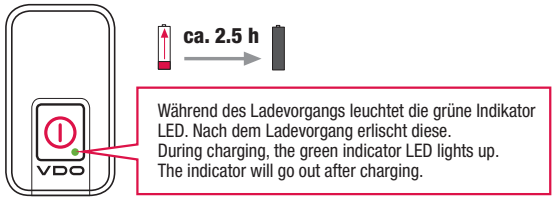
Battery indicator / Akku Indikator / Indicateur de batterie / Indicatore della batteria / Indicador de batería / Batterij-indicator / Wskaźnik baterii

Wenn die rote LED leuchtet, dann umgehend aufladen! Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei Ausfall einer LED ist die gesamte Leuchte auszutauschen!
If red light appears, please charge! The LEDs are not replaceable. If an LED fails, the complete light has to be replaced.



6

Charging / Ladevorgang / Charge / Ricarica / Carga / Carregamento / Opladen / Ładowanie



Während des Ladevorgangs leuchtet die grüne Indikator LED. Nach dem Ladevorgang erlischt diese.
During charging, the green indicator LED lights up. The indicator will go out after charging.

Eine Energieentnahme über den Micro-USB-Anschluss ist nicht möglich. Diese Lampe muss bei einer defekten Lichtquelle ausgetauscht werden.
Energy extraction through the Micro USB port is not possible. These lamp needs to be replaced in case of defective light source.

Achten Sie bitte darauf, dass die in der Abbildung rot markierte Abdichtung nach dem Ladevorgang stets korrekt verschlossen ist.
Make sure that the sealing marked in the illustration is always closed correctly after charging.